

2009修订版 第三册

总主编 王健宜

大学日语阶梯阅读

王健宜 魏建平 杨晓霞 编著



南开大学出版社

总主编 王健宜

大学日语阶梯阅读

第三册

(2009 修订版)

南开大学出版社
天津

图书在版编目(CIP)数据

大学日语阶梯阅读: 2009 修订版. 第 3 册 / 王键
宜, 魏建平, 杨晓霞编著. —2 版. —天津: 南开大学
出版社, 2010. 2

ISBN 978-7-310-03335-5

I. ①大… II. ①王…②魏…③杨… III. ①日语—
阅读教学—高等学校—教材 IV. ①H369. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 005509 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人: 肖占鹏

地址: 天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码: 300071

营销部电话: (022)23508339 23500755

营销部传真: (022)23508542 邮购部电话: (022)23502200

*

天津泰宇印务有限公司印刷

全国各地新华书店经销

*

2010 年 2 月第 2 版 2010 年 2 月第 4 次印刷

787×1092 毫米 16 开本 10.375 印张 259 千字

定价: 18.00 元

如遇图书印装质量问题, 请与本社营销部联系调换, 电话: (022)23507125

修订版前言

《日语阶梯阅读》自 2001 年问世以来，得到广大日语学习者的喜爱，全套图书（共三册）多次重印，在全国各地书店连年畅销，收到了意想不到的热烈反响。其间，我们收到各方面的反馈意见，很多读者希望本书能够跟上时代的步伐，全面改版修订，增删内容，扩大容量，以全新的面貌，给广大读者带来更多更好的日语阅读材料和新的信息。为此，在认真分析国内外日语教育形势的变化，充分考虑到不同层次的读者群的需要和要求的基础上，我们决定对《日语阶梯阅读》进行大幅度修订，以适应时代发展的需要。

本次修订的指导思想是，突出阅读重点，增加材料梯度，扩大选材范围，提高文章精度，追求全新视野。与原书相比，本次修订在以下方面做出了改进。

1. 删除原书文章 4 篇，新增文章 32 篇。所选文章内容范围更加广泛，富于时代气息，体例新颖，文字生动。

2. 全书现分为 24 课，每课在正文后新增了副文部分。

3. 语法与表达解说贯穿全书。其中，第一册重点是句型，第二册重点是惯用语，第三册重点是功能词。

4. 针对学习者的需要，考虑到各类考试的实际情况，增加了实用性练习，如阅读理解性问题等。

本次修订的参加人员有：主编王健宜，负责全书的统一策划和统稿；第一册，张季芸；第二册，刘伟、滑本忠；第三册，王健宜、魏建平、杨晓霞。

本次修订得到了南开大学出版社张彤工作室的大力支持和全面配合，谨此深表谢意。

王健宜

2009 年 5 月 10 日

第一版前言

目前,在我国日语学习者当中,有相当一部分人已具有初级(4~3级)日语水平,也就是说:这些日语学习者已经初步学完了日语基础语法,并初步掌握了日语方面的一些知识,也有了一定的词汇量。因此,这一部分日语学习者渴望能大量阅读日语原文,扩充词汇量,进一步提高阅读、理解的能力,使自己日语水平再上一个台阶。但目前适合这些学习者阅读的日语教材尚不多见。为满足这些读者的要求,我们编写了《大学日语阶梯阅读》。本书共分三册,基本构思是:

第一册:重点在于总结、归纳以前所学的语法、句型,并在此基础上通过阅读日语原文,初步掌握阅读日语原文的方法。

第二册:重点在于词法、词语的解释和练习。并在此基础上通过阅读日语原文,提高阅读日语原文的速度和理解能力。

第三册:重点在于阅读日语原文,通过思考问题、练习的方式引导学习者理解、把握原文的思想和内涵,旨在进一步提高日语学习者的理解能力。

日语阶梯阅读的形式及这方面的参考书籍不多,我们也是初次尝试,不足之处一定不少,请各位予以指正。

每册分别附有单词索引,以方便学习者查阅。本书由刘桂敏、王健宜主编,张季芸负责第一册,滑本忠负责第二册,刘桂敏负责第三册。

另外,就本书使用方法做以下说明:

1. 本书单词的品词分类及注释采用以下方式:

(名): 名词

(形): 形容词

(形动): 形容动词

(专): 专有名词(人名、地名、书名等)

(名、形动): 名词、形容动词

(名、自サ): 名词、サ行变格自动词

(自五): 五段活用自动词

(名、他サ): 名词、サ行变格他动词

(他一): 一段活用他动词

(自五): 五段活用自动词

(副): 副词

(接助): 接续助词

(接续): 接续词

(自一): 一段活用自动词

(他五): 五段活用他动词

(名、副): 名词、副词

(连体): 连体词

2. 本套书说明、注释部分参考《新明解国語辞典》、《広辞苑》、《学研国語大辞典》、新版《日汉辞典》等。其他参考资料有:《日本語表現文型》、《外国人のための基本語用例辞典》、《日本語教育辞典》等。

如果广大的日语学习者通过阅读本书或多或少地提高了日语阅读能力,扩大了词汇量和知识面的话,那正是我们所期望的。我们衷心感谢南开大学出版社对本书出版的鼎力帮助。

刘桂敏 王健宜
2000年7月于南开园

目 录

第 1 課	子供を死へ追い詰めるな.....	1
第 2 課	情報の信憑性.....	6
第 3 課	ストレスと人間関係.....	11
第 4 課	新エンゲル係数.....	17
第 5 課	知った顔.....	22
第 6 課	お父さん、こんにちは.....	28
第 7 課	「家内」の意味.....	33
第 8 課	時代を見据える.....	40
第 9 課	手.....	45
第 10 課	「ウチの者」「ヨソ者」意識.....	54
第 11 課	流行に飛びつく国民性.....	58
第 12 課	からだは育つ、こころは育む.....	63
第 13 課	古代における鉄の発見と使用.....	68
第 14 課	生物がいるらしい火星.....	74
第 15 課	心の重層性.....	80
第 16 課	移動の時代.....	86
第 17 課	素材のよさが料理のよさ.....	93
第 18 課	“酒豪遺伝子” 南北に集中.....	97
第 19 課	趣味.....	102
第 20 課	握手.....	111
第 21 課	情報化社会と「私」.....	120
第 22 課	肥満を招く三つの食べ方.....	125
第 23 課	陰影の美.....	131
第 24 課	脳は大食漢.....	138
単語索引.....		143
参考答案.....		151

第1課 子供を死へ追い詰めるな

【これらの単語を覚えよう】

追い詰める（おいつめる）	（自一）	追得走投无路
ソフトボール（softball）	（名）	垒球
強豪チーム（きょうごう team）	（名）	强队
捕手（ほしゅ）	（名）	（棒球）接手
キャプテン（captain）	（名）	队长
ミス（miss）	（名、自サ）	失败、错误
グラウンド（ground）	（名）	棒球场
滑りこみ（すべりこみ）	（名）	（棒球）滑垒
背番号（せばんごう）	（名）	（运动员）背上的号码
引き金（ひきがね）	（名）	诱因
ケース（case）	（名）	事例、場合
陸上部員（りくじょうぶいん）	（名）	田径队队员
ミミズばれ（みみずばれ）	（名）	搔痕、红道子
県下（けんか）	（名）	县内
インターカレッジ（intercollegiate game）	（名）	大学校际比赛
返上（へんじょう）	（名、他サ）	奉还、归还
来す（きたす）	（他五）	引起、造成
オーバートレーニング症候群（over training しょうこうぐん）	（名）	过度训练征候群
教組（きょうそ）	（专）	教师工会组织，“教员组合”的简称
無神経（むしんけい）	（名、形动）	满不在乎
登校拒否（とうこうきよひ）	（词组）	不愿上学
迫いやる（おいやる）	（他五）	逼到、撵到
持ち味（もちあじ）	（名）	特点；特长
力をつける（ちからをつける）	（词组）	增添力量

【一緒に考えよう】

一、筆者は何が今度の女子生徒の自殺事件の原因だと思っているか、次の 1. 2. 3. 4 から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. その女子生徒が試合に勝つことを重く思ったからです。

2. その女子生徒の精神や体調に異常があったからです。
3. その女子生徒が激しい運動に耐えられなかったからです。
4. 顧問教師の指導が厳しかったからです。

二、筆者はその中学校のクラブ活動では、どんな問題があると言っているか。次の 1. 2.

3. 4 から違うものを一つ選びなさい。

1. 勝利至上主義になっている。
2. 顧問教師の言葉づかいがきつい。
3. 部員がスポーツを楽しむことができない。
4. 顧問教師の指導がよくないので、部員の成績が伸ばせない。

【本文を読んでみよう】

このところ子どもの自殺が相次いでいる。誠に痛ましいことだ。

自殺の原因は、いじめなど子どもによってさまざまだが、先日明らかになった大阪府羽曳野市の中学二年女子の自殺は、ソフトボール部の顧問教師から厳しい指導を受けたのが原因だった。学校側もその責任を認める文書を親に渡している。

この自殺に関連して、二つの問題点を指摘したい。

一つは、クラブ活動が勝利至上主義になっていなかったか、ということだ。この中学校のソフトボール部は、かつて西日本^(注1)大会で優勝したことのある強豪チームだったという。

その伝統を守ろうとして厳しい指導が行われていたようだ。自殺した女子生徒は捕手で副キャプテンとしてチームの中心選手だったが、練習試合で送球ミスをしたため交代させられ、罰としてグラウンドわきで滑り込みの練習をさせられた。

そのうえ「明日の公式試合には出なくてええ。背番号も返せ」と言われたという。それが自殺の引き金になったのだった。

部の顧問教師の厳しい指導で部員が自殺したケースはほかにもある。一九八五年、岐阜の県立高校二年の女子陸上部員は「記録が悪い」などとやり投げのやりで顔にミミズばれができるほど殴られたりして「もうこれ以上、逃げ道はありません」との遺書を残して自殺している。

この部員は県下ナンバーワンのやり投げ選手で、将来が期待されていた。顧問教師もインターカレッジのやり投げで優勝した経歴を持ち、全国レベルの選手を育成していた。

中学、高校の運動部が勝利をめざして頑張るのは、ごく自然のことだ。しかし、行き過ぎた指導は慎まなければならない。

あるスポーツ精神医学者は、休日も返上しての激しい練習により精神や体調に異常を来す「オーバートレーニング症候群」に陥る選手がいると警告している。

文部省は新年度から中学、高校のスポーツ活動の実体調査を行い、望ましいあり方を検討するが、生涯を通じて楽しめるスポーツを身に付けられる部活動にしてほしいものだ。

今度の自殺の、もう一つの問題点は、教師の言葉だ。顧問教師は「試合に出さない。背番号も返せ」と存在を否定するような、きつい言葉を吐いている。このため彼女は「あんな顧問と一緒にやったら、好きなソフトボールもきらいになる」と遺書に書き残している。教師が生徒の楽しみを奪い、結果として生命まで奪ったことになる。

岩手教組がかつて中学生、高校生に「二度と先生に言ってほしくない言葉」をアンケートしたら「お前はバカなんだ」「もう学校へ来るな」「お前なんか死んでしまえ」「顔など見たくもない」といった言葉が挙げられた。

子どもの心を傷つける教師の無神経な言葉が、子どもを登校拒否に追いやったり、いじめの対象を作り出すことにもなる。今回のように死へ追い詰めることもあり得るのだ。

教師や親は子どもを否定するのではなく、その子の良さ、持ち味を見つけて伸ばしてやることだ。それが、子どもに生きる希望と目標を与えることになるはずだ。

その一方で、厳しさ、つらさに耐える力をつけてやることを忘れてはならない。

(「毎日新聞」1995年より)

(注1) 西日本：日本列島の西半分。地質学的には系魚川静岡構造線より西の地域をいう。

【言葉の練習をしよう】

一、「顔など見たくもない」とあるが、「など」の使い方や意味と同じようなものを、次の1. 2. 3. 4から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. こんな難しい問題が私のようなものになど解けるはずはありません。
2. 最近、子どもが学校をやめるなどといって、困っています。
3. 妹は絵や音楽やスポーツなど趣味が広い。
4. ほうれん草など青い野菜は体にいい。

二、次の文に最も適切な言葉を枠から選びなさい。一つの言葉は、一回しか使えない。

a および	b そのうえ
c それに	d あるいは

1. 山で道に迷って歩いているうちに日が暮れた。____足が痛くて歩けなくなった。
2. 今年の暑さは大変だ。____給水制限をされているので、思うようにシャワーも使えない。
3. ギリシャ時代、人間は精神____肉体の調和した発達を理想とした。
4. 朝起きると一面の雪景色。雨____雪になるかもしれないと昨日の天気予報で言っていたが、これほど降るとは思わなかった。

【副文】

年齢というのは、相手を理解する上での重要なキーワードだと、わたしは思っている。同じく、自分を理解してもらう上での重要なキーワードでもある。

「同じ世代だったんですね。じゃあ、あれ、ご存じでしょ？」

ということもあれば、

「へえ、十歳違うと、やっぱり考え方が異なってくるものですねえ」

ということもあるだろう。

それにわたしは、自分の年齢を恥じたりしていない。若くして亡くなる人もいるというのに、わたしはいま現在で半世紀もの年月を生きることができた。いやなことでもいいこともいっぱいあったが、そのどれもが、かけがえのない私の人生、一年たりとも否定したりごまかしたりしたくはない。

しかし、かなりの文化人ではあっても、女性の中には年齢を公にしたがらない方がけっこういらっしゃるようだ。あるシンポジウムに参加した時、パンフレットのパネラー紹介で、わたしのところだけ年齢がなかった。他のパネラーは男性で、全員、ちゃんと年齢が記されている。どうしてでしょうと問い合わせると、女性の方は年齢を入れないでほしいとおっしゃる方が多いので、と言われた。つまり、勝手に気遣って、わたしだけ年齢を伏せてくださったというわけだ。よけいなお世話である。ひとこと、どうしますかと尋ねてほしかったのにと、かえって腹がたった。

【問1】「重要なキーワードだ」とあるが、なぜキーワードなのか。

1. お互いを理解するのに重要な手掛かりになるから。
2. 自己紹介の時に言わなければならない事柄だから。
3. 見かけにだまされないようにするのに重要だから。
4. 年齢が違えば話し方を変えなければいけないから。

【問2】「自分の年齢を恥じたりしていない」とあるが、なぜ恥じたりしないのか。

1. これからも長生きをする自信があるから。
2. 今までの人生は自分にとって貴重だから。
3. いやなことをたくさん解決してきたから。
4. 本当の年齢よりももっと若く見られるから。

【問3】「女性の方は年齢を入れないでほしいとおっしゃる方が多いので、と言われた」とあるが、だれに言われたのか。

1. パネラーの男性
2. 文化人の女性
3. シンポジウムの主催者
4. シンポジウムの参加者

【問4】「かえって腹がたった」とあるが、なぜ腹がたったのか。

1. 年齢を書かletくなくったのに、書かれてしまったから。
2. パネラーは自分だけが女性で他の人は皆男性だったから。
3. 文化人であっても年齢を公にしたがらない女性が多いから。
4. 相手が、筆者も年齢を書かletくなくいだろうと考えたから。

第2課 情報の信憑性

【これらの単語を覚えよう】

何とかして	（词组）	设法、想办法
きたす（来す）	（他五）	招致、带来、惹起
葛藤（かっとう）	（名）	纠纷、纠葛；矛盾、对立
なす（成す）	（他五）	形成、构成；完成、达到目的
信憑（しんぴょう）	（名、自サ）	可靠、信凭、凭信
いいわけ（言い訳）	（名）	辩解、分辨
参考になる	（词组）	作为参考、供参考；参考
中和（ちゅうわ）	（名、自サ）	（性格、感情）正直、温和； （化）中和；（理）平衡、抵消
いずれにしても	（词组）	总之、反正、不管怎样
たえる（耐える、堪える）	（自一）	堪、耐；胜任；值得
のがれる（逃れる）	（自一）	逃跑、逃脱；逃避、逃遁、躲避

【一緒に考えよう】

一、「タバコはのみたいし、そうかといって、肺癌で死にたくもない」の「そうかといって」はどんな意味か。次の1. 2. 3. 4から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. そのとおりだ
2. それにもかかわらず
3. それはそうと
4. からといって

二、「そうすると、情報の洪水の中から、われわれは何らかの選択をして、ある一部の情報しか取り入れていないということになる」の「ことになる」はどんな意味か。次の1. 2. 3. 4から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. 「あなたと山田さんとは、どんなご関係ですか。」
「あの人は私の父の弟の子供です。」
「ああ、それじゃ、あなたたちはいどこ同士ということになりますね。」
2. こうして、誰にも本当に理由がわからないまま、七年立ち、民法第三十条によって、けっきょく死亡の認定を受けることになったのである。
3. この間から、私たちの文学の仲間で、小説や詩の雑誌を発行しようということ

になりましたね。

4. 隣家の娘は芝のさる私塾へ入塾することになった。

三、「その第一は、『タバコをのむと肺癌になる』とあるが、「その」は何を指しているのか。次の1. 2. 3. 4から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. いろいろのいいわけ
2. 心理的葛藤
3. 心理的矛盾
4. 何とかして解消させたいという気持ち

四、「どっちもどっちであるならば、タバコをすい続けてもいいだろうといういいわけをする」の「どっちもどっちである」とはどんな意味か。次の1. 2. 3. 4から最も適当なものを一つ選びなさい。

1. タバコを吸っても吸わなくても、どちらも健康にはあまり関係がない。
2. タバコを吸っても吸わなくても、どちらも心理的葛藤から逃れられない。
3. タバコを吸っても吸わなくても、どちらも死から逃れられない。
4. タバコを吸っても吸わなくても、どちらも体にわるい。

【本文を読んでみよう】

現代社会は情報社会ともいわれるように、情報の氾濫状態をうみだしている。しかしわれわれはそうした情報をすべて受け入れ、すべてを消化しているわけではない。われわれがうけいれている情報はそのほんの一部であり、大部分の情報は無駄に流れていつてしまっている。

そうすると、情報の洪水のなかから、われわれは何らかの選択をして、ある一部の情報しか取り入れていないということになる。ではその情報の選択はどのようにしておこなわれるのだろうか。ここで参考になるのが、社会心理学でいう選択的接触である。

選択的接触というのは、自分に都合がいい情報、あるいは少なくとも自分に不都合をきたさない情報のみを選択して、われわれはそれに接触し、それをうけいれる傾向のあることをいう。どうしてそういうことになるかといえば、自分の考えや立場と矛盾する情報に接触することは、心理的に不快な状態をもたらすからである。

たとえば、タバコの好きな人は、「タバコをのむと肺癌になる」という情報はうけいれにくい。タバコはのみたいし、そうかといって、肺癌で死にたくもない。これは一種の心理的矛盾であり、葛藤を引き起こす。そうした心理的葛藤は何とかして解消させたいという気持ちが働く。そこでいろいろのいいわけがなされるのである。まず③その第一は、「タバコをのむと肺癌になる」という情報を否定するやり方である。「タバコをのむと肺癌になる」という情報は、まだ十分に証明されたものではない、といって情報の信憑性を否定するのである。そうすれば、タバコを吸いつづけても、心理的葛藤に悩むことはない。

第二には、タバコをやめても結局は身体が肥ってきてしまって、健康によくないのは同じである。④どっちもどっちであるならば、タバコを吸いつづけてもいいだろう、といういいわけをする。また第三には、タバコをのんで肺癌になって死ぬ人の数よりも、交通事故で死ぬ人の数の方が多いではないか、と喫煙とはまったく無関係な情報をもってきて、喫煙の害を中和しようとする。そのほかにも、いろいろといいわけの論理が工夫されていくが、いずれにしても、これらは心理的な葛藤に耐えられず、それから逃れようとする努力なのである。

（辻村明『現代社会論Ⅱ』「ミクロの視点」より）

【言葉の練習をしよう】

一、次の説明文の意味を最も表しているものを、次の 1. 2. 3. 4 から最も適当なものを一つ選びなさい。

（だての薄着）

冬の寒いときでも、やたらに着ぶくれするのを好まず、少々の寒いのを我慢して薄着をすること。おしゃれな若い人に多い。このため、風邪を引くこともある。

1. 冬でも、おしゃれをするために、薄着をすること。
2. 冬でも、風邪を引かないように、薄着をして体をきたえること。
3. 冬なのに薄着をしたため、風邪を引くこと。
4. 若い人が、冬着ぶくれして、風邪を引くこと。

二、次の文の（ ）の中にはどんな言葉を入れたらよいか。次の 1. 2. 3. 4 から最も適当なものを一つ選びなさい。

（デパートの店内放送）

迷子さんのおしらせでございます。ただいま、白いブラウスに、赤い花模様のスカートを（ ）2歳ぐらいのお嬢さまをおあずかりしています。

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. お着になりました | 2. 着ております |
| 3. お召しになった | 4. お召ししておられます |

三、次の文の _____ には、どんな言葉を入れたらよいか。次の 1. 2. 3. 4 から最も適当なものを一つ選びなさい。

コルクの栓がなかなか _____ ので、ワインが飲めません。

1. はずれない
2. ずれない
3. ほどけない
4. ぬけない

四、次の語の使い分けを説明しなさい。

1. 中和

2. 調和
3. 緩和
4. 温和

【副文】

「ごちそう」は、もともと「馳走」という漢語から出た言葉です。「馳走」は「走りまわる」「かけめぐる」という意味ですが、つまり、食事を作るために、その材料を集めるのに、あるいは煮たり焼いたりするのに、身体を忙しく動かさなければならず、その労苦へのねぎらいと感謝から発せられる「あいさつ」のことばで、「ご苦労様でした」「お疲れ様でした」「お造作をかけました」「ありがとうございました」といったニュアンスのことばであるわけです。

だから、なにも料理にかぎったことではなく、たとえばとなりの家へもらい風呂に行ったとき、風呂に入った帰りがけに、

「ごちそうさまでした」

というむかしは、今でもつかわれる場合があるのではないかと思います。

ことにむかしは、風呂ひとつたてるにしても、風呂おけに水を汲み入れ、たきぎを集まり、つきっきりで火を燃やしたり、大変な労働をともなう仕事であったわけですから、なおさら、「ごちそうさまでした」というあいさつがつかわれても、少しも変ではなく、また、そこにこめられた気持ちには深いものがあったといえるでしょう。

(中略)

「ごちそうさま」は、料理そのものより、むしろ人間の心に向けて発せられる「あいさつ」なのです。

ついでにいうと、料理屋で食事をしての帰りに、店の人に、

「ごちそうさま」

という人がいますが、わたしはそれはあまりそぐわないと思っていて、①つかいません。

「お世話さま」

というのをつかいます。

もらい風呂をして、「ごちそうさまでした」といっても、お風呂屋さんでは、そうはいわない。お風呂屋さんも料理屋さんも、それが商売であり、そこで、「ごちそうさま」というのは、度をすぎたお世辞になり、いやらしいとを感じるのです。「あいさつ」のことばにも、それをつかう場合の節度があるべきだと思います。

【問1】となりの家へもらい風呂に行った後で、「ごちそうさまでした」と言うのはなぜか。

1. 風呂に入ると食事をしたときと同様にいい気持ちになるから。
2. 風呂をたてた人の労働に感謝の気持ちを表す言い方だから。

3. むかしは、もらい風呂の後で夕食もごちそうになったから。
4. むかしは、「さようなら」のあいさつとしても使われたから。

【問2】「つかいません」とあるが、筆者が料理屋で「ごちそうさま」を使わないのはなぜか。

1. 商売をしている人が忙しく動くことは当たり前で、必要以上の感謝の気持ちは適当ではないから。
2. お金を払っているのに、あまりおいしいとはいえない料理が出てくる場合が多いから。
3. 「ごちそうさま」は「お世話さま」と同じニュアンスなので、商売をしている人に使うのはおかしいから。
4. 今の料理屋では走りまわったりかけまわったりして料理を作ることがなくなったから。

【問3】「ごちそうさま」は本来どんな気持ちを伝える言葉か。

1. おいしいものをたくさん食べて、満足したという気持ち
2. 走りまわったり、かけめぐったりして忙しいと思う気持ち
3. 食事に恵まれたことを神や自然に感謝する気持ち
4. 自分のために忙しく働いてくれた人に感謝する気持ち